



# 感受澳門無限式

為配合澳門特別行政區建設澳門成為「世界旅遊休閒中心」的發展定位，澳門旅遊局聯合多個公共部門及澳門影視製作文化協會，舉辦「第一屆澳門國際影展暨頒獎典禮」，希望打造澳門國際影展成為亞洲其中一個主要的國際電影盛事及市場，協助澳門建立一個能為旅客帶來文化體驗的國際形象。

## 首屆澳門國際影展 好戲連連

第一屆澳門國際影展暨頒獎典禮將於2016年12月8日(星期四)至12月13日(星期二)在澳門文化中心及澳門科學館舉行，將邀請近百位本地及國際媒體代表、國際買家、導演、影星、製片商、發行商、投資者以及多位來自世界主要影展的重要人物等約500人出席第一屆澳門國際影展暨頒獎典禮。此次影展將成為聯繫電影創作計劃的全新平台。同時吸引了來自中國內地、香港、澳門及國際媒體代表共襄盛舉。

影展暨頒獎典禮內容包括：電影競賽、電影盛會、「藏龍」、世界影展全景觀、Crossfire精選、期間亦將舉辦電影市場及「大師班」等項目。  
→ 競賽單元彙集了多部長片競賽，由5位評委進行評審；  
→ 電影盛會，本年度最重要的5部電影，將於非競賽形式放映，屆時將有紅地毯儀式；  
→ 「藏龍」焦點放在幾部最新穎、最具特色的亞洲類型片；  
→ 世界影展全景觀——本年度主要國際影展的得獎長片作品；  
→ 「Crossfire」由12位亞洲重量級導演推介了來自南美洲、歐洲、東南亞、澳洲等的類型片；  
→ 電影市場將邀請電影行業單位設置交易市場攤位；  
→ 「大師班」邀請國際知名電影從業員與澳門觀眾及業界進行交流。



■影展海報



■法國電影《翩跹人生波麗娜》(Polina)作為本次影展全球首映的影展開幕片。

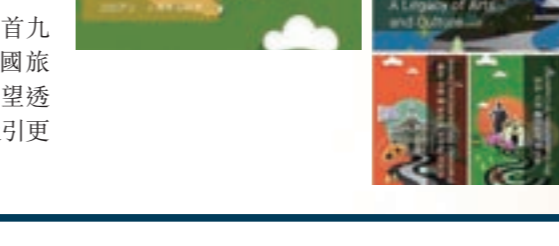


■首屆影展大使許鞍華導演、日前前來澳舉行大師班連串活動為影展揭幕。



■首屆澳門國際影展暨頒獎典禮二月6日記者招待會現場。

## 部分參展電影花絮照片



## 強大評審團助陣

首屆澳門國際影展為期六日，將播出超過50部電影。評審團陣容由謝加、凱普爾(Shekar Kapur)擔任評審團主席，希羅導演阿錫娜、瑞秋·特桑嘉莉(Athina Rachel Tsangari)、第38屆金馬最佳導演關錦鵬、2013年金山電影節評委鄭雨盛、日本知名演員渡邊真起子組成強大評審團，這五位來自不同國家評審無論在導演、演員、編劇上皆擁有豐富的經驗，對於電影的執著與熱愛更超越國界，將發揮出他們專業，一起負責首屆澳門國際影展競賽電影的評審工作。

### 競賽單元為重頭戲

首屆澳門國際影展的重頭戲「競賽單元」(Competition)，共有12部競賽影片參與角逐最佳電影、評審團特別獎、最佳導演、最佳男主角、最佳女主角、最佳新進演員、最佳劇本、最佳技術貢獻獎、及角逐觀眾心水的澳門觀眾大獎共九個獎項，所有得獎名單將於13日揭曉的閉幕式上揭曉。  
其中代表澳門青年導演力量的徐欣榮、梁詠琪主演的《骨妹》(Sisterhood)也將於競賽單元角逐獎項。  
為期六天的澳門國際影展，將帶來注重電影觀賞和特色類型的電影播放環節，包括電影盛會(Gala)、「藏龍單元」(Hidden Dragons)、世界影展全景觀(Best of Fest Panorama)、特備呈現(Special Presentation)及回顧展(Crossfire)、焦點演員(Acress in Focus)。其中，知名演員桂綸鎧擔任首屆澳門國際影展焦點女演員，將會特別放映3部由她主演的電影，而她的出席也將成為影展上的鏡光燈焦點。近年澳門導演在拍攝許多當地題材的電影逐漸獲得認同，由澳門導演陳雅莉(Eмили Chan)執導、彭永琛主演的電影《那一年，我十七》(Yesterday Once More)也將參與「藏龍單元」作為代表影片之一。豐富活動單元更將帶來大多為全球首映或亞洲首映的多部來自超過20國的精彩影片。

### 著名導演擔任影展大使

為加強第一屆澳門國際影展暨頒獎典禮的影響力，主辦單位特意邀請了著名的電影專業人士擔任影展大使，當中包括杜琪峯導演、許鞍華導演、崔東勳導演及Clemens Klopfenstein導演。

### 韓星張根碩任影展明星大使

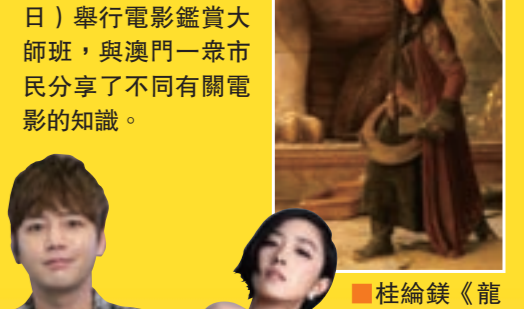
首屆澳門國際影展影展明星大使有韓國明星張根碩擔任，他曾出演過許多人氣電視劇與電影，精湛的演技受到韓國及各國粉絲的高度關注，是亞洲區最知名的演員影人之一。他早前參與影展記招時表示：「我很高興有機會參與首屆澳門國際影展這個電影盛會，希望通過這次影展，與更多世界級的電影人交流」。在提到欣賞的中國導演時，他也表示：「我特別欣賞姜文導演，因為他演而優則導，我非常希望向他好好學習。」



■崔東勳導演來澳舉行電影欣賞分享會



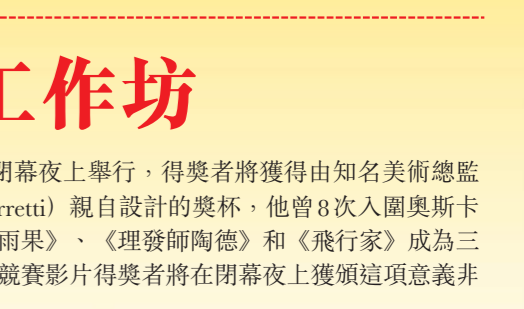
■導演關錦鵬出任首屆澳門國際影展評審



■影展大使 Clemens Klopfenstein



■杜琪峯導演聯同舒琪導演於日前(3日)舉行電影欣賞大師班，與澳門一眾市民分享了不同有關電影的知識。



■影展焦點演員，桂綸鎧



■韓星張根碩任影展明星大使

## 創立「臥虎」項目創投工作坊

2016年，澳門國際電影展在其產業中心框架下創立了臥虎專題研究工作室，首次迎來12個電影項目，包含一系列討論會。每個項目的導演或監製將代表出席，共同探討類型片發展、投資和發布等最新話題，參與代表能在輕鬆的氣氛中與各大類型片和非類型片的團隊及專業導演相互學習，並通過這個新聚點尋求共同製作與合作投資的機會。

### 閉幕幕片全球首映鉅獻奧斯卡

首屆澳門國際影展12月8日正式揭幕，由Valerie Muller編劇、Angelin Preljocaj執導、Anastasia Shevtsova、Niels Schneider及Juliette Binoche主演的法國電影《翩跹人生波麗娜》(Polina)作為全球首映的影展開幕片。影展為期六天，將於12月13日閉幕。首屆澳門國際影展頒獎典禮會於12月13日的閉幕夜上舉行，得獎者將獲得由知名美術總監丹特·費雷蒂先生(Dante Ferretti)親自設計的獎杯，他曾8次入圍奧斯卡最佳藝術指導，更憑電影《雨果》、《理髮師陶德》和《飛行家》成為三冠奧斯卡最佳藝術指導得主。競賽影片得獎者將在閉幕夜上獲頒這項意義非凡的首屆澳門國際影展獎杯。

除閉、開幕電影外，其餘的電影將分別於文化中心、旅遊塔、威尼斯人及澳門銀河公開放映，門票定價50元，3D場80元，21日起於廣售票網或門市發售。

據悉，2016年8月至9月獎杯徵集比賽的冠軍由蕭恩慈設計的「觀眾眼晴」奪得，此獎杯將用於頒發由澳門觀眾在11部參賽電影中選出最喜愛電影，特別頒發此「澳門觀眾大獎」。

# 國際影展 閃耀濠江

## 澳氹舊城區藝術空間開幕

呈獻本地塗鴉首次個人展覽「P.I.B.G.: 踩界」



■氹仔舊城區藝術空間

澳門氹仔城區文化協會欣然宣佈，氹仔舊城區藝術空間正式開幕，致力推動本地文化及創意產業。  
藝術空間位於氹仔舊城區中心地帶，遠離繁囂，為旅客及藝術愛好者提供一個欣賞藝術的寫意空間，讓他們可以置身這個匯集藝術、文化及歷史的地標。藝術空間將展出本地及國際藝術家的精心傑作，以促進藝術文化交流，廣闊視野。  
氹仔舊城區藝術空間很榮幸邀請澳門塗鴉先驅林家豪(街頭作品署名P.I.B.G.)舉辦首次個人作品展「P.I.B.G.: 踩界」，為藝術空間之開幕打響頭炮。P.I.B.G.具有多年街頭塗鴉創作的經驗，曾與眾多時尚及生活概念品牌合作，當中包括 Moschino、Nike、Vans、Red Bull、HKWall及Stage等等，還有路氹娛樂場酒店威尼斯人及新濠天地蘇濠。  
「是次展覽把城區的戶外塗鴉壁畫作品「踩界」及「純真·狡猾」，與藝術空間內的塗鴉作品連繫起來，把街頭藝術與正規藝術融為一體，表達了藝術才是最重要的，它將以必然的形態呈現於社會中。」氹仔城區文化協會理事長João O表示：「我們希望超越傳統藝術的界限，以並存的方式演繹獨特的美學體驗，讓社區人士及觀者大開眼界。」

協會的宗旨是推動澳門的「可持續發展遺產」保育計劃，使旅客及本地居民感受多元化的文化藝術體驗，並為本地非博彩旅遊業的可持續發展作出貢獻。

■氹仔舊城區藝術空間

## 亞太旅遊協會旅遊交易會

明年於澳門舉行

2017亞太旅遊協會(PATA)旅遊交易會將於2017年9月13至15日在澳門舉行，即將踏入40周年的交易會由澳門特別行政區政府旅遊局主辦。  
亞太旅遊協會旅遊交易會為亞太旅遊協會舉辦的年度重要活動，並被視為亞太區的重點旅遊展會，為旅遊業界提供交流的機會，讓業界與決策者及新客戶會面，藉此擴展網絡及探討合作機會。

對於亞太旅遊協會旅遊交易會再次在澳門舉行，澳門特別行政區政府旅遊局局長文綺華表示：「亞太旅遊協會旅遊交易會每年召集亞太區及全球的旅遊業界代表舉首一堂。我們亦十分期待繼2016年亞太旅遊協會旅遊交易會及2005年太平洋亞洲旅遊協會年會後再向各位展示澳門最新的發展情況。我們很榮幸能主辦亞太旅遊協會的年度旅遊展會——第四十屆旅遊交易會。十分期待澳門能夠再次為此次國際旅遊盛會發揮促進的作用，向構建世界旅遊休閒中心的目標邁進。」  
亞太旅遊協會首席執行官馬里奧哈迪(Mario Hardy)表示：「繼2010年的交易會成功在澳門舉行，我們很高興能重返澳門舉辦40周年的亞太旅遊協會旅遊交易會，並與澳門特區政府旅遊局繼續保持獨特以及互惠互利的緊密夥伴關係。」

他續稱：「自1958年加入亞太旅遊協會至今，澳門特區政府旅遊局一直是我們的重要會員，更在過去21年來支持亞太旅遊協會金獎。我們將好好利用明年旅遊交易會所提供的機會，向外界展示亞太旅遊協會及旅遊局的良好關係，並推廣澳門作為亞太區其中一個最具特色的旅遊目的地。」  
亞太旅遊協會成立於1951年，屬非牟利組織，致力推動亞太區旅遊業的可持續發展，為成員提供不同研究報告及創新活動。現有成員包括95個政府旅遊單位、29間國際航空、郵輪及機場管理公司、63間教育機構及上百間亞太區及其它國際旅遊企業。

## 旅遊局《論區行賞》手機應用程式

推出日韓語版本

澳門特別行政區政府旅遊局的《論區行賞》手機應用程式在原有的中文(繁體體)、英文及葡文版本基礎上，增加日語及韓語版本，鼓勵更多旅客探索八條《論區行賞》步行路線，發掘澳門各區魅力。

《論區行賞》手機應用程式可經App Store或Google Play免費下載，內容除設有8條步行路線地圖外，更提供沿線的世界遺產澳門歷史城區等景點資訊、文藝表演時間表、餐飲資訊、巴士路線、Wi-Fi熱點、公共衛生設施及其他旅遊資訊。旅客亦可在沿途所設的指示牌上找到二維碼並用手机掃描，便可連線瀏覽所在地點附近的旅遊資訊。應用程式早前更榮獲亞太旅遊協會頒發2016年度亞太旅遊協會「推廣媒體——旅遊手機應用程式」金獎，以表揚該程式在推廣媒體方面的傑出表現。

《論區行賞》的八條步行路線覆蓋澳門、氹仔及路環不同地區，並同步更新應用程式的相關資訊內容，鼓勵旅客深入各社區遊歷，冀發揮分流作用，帶動社區旅遊發展。  
日本及韓國一直以來是澳門的主要客源地，今年首九月，澳門共接待214,782位日本旅客及477,454位韓國旅客，較去年同期錄得4.4%及16.3%的增長。旅遊局希望透過新增《論區行賞》手機應用程式語言版本及功能，吸引更多國際旅客前來澳門旅遊。

